

SENCOR®

SSJ 8050SS



WYCISKARKA ŚLIMAKOWA WOLNOOBROTOWA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

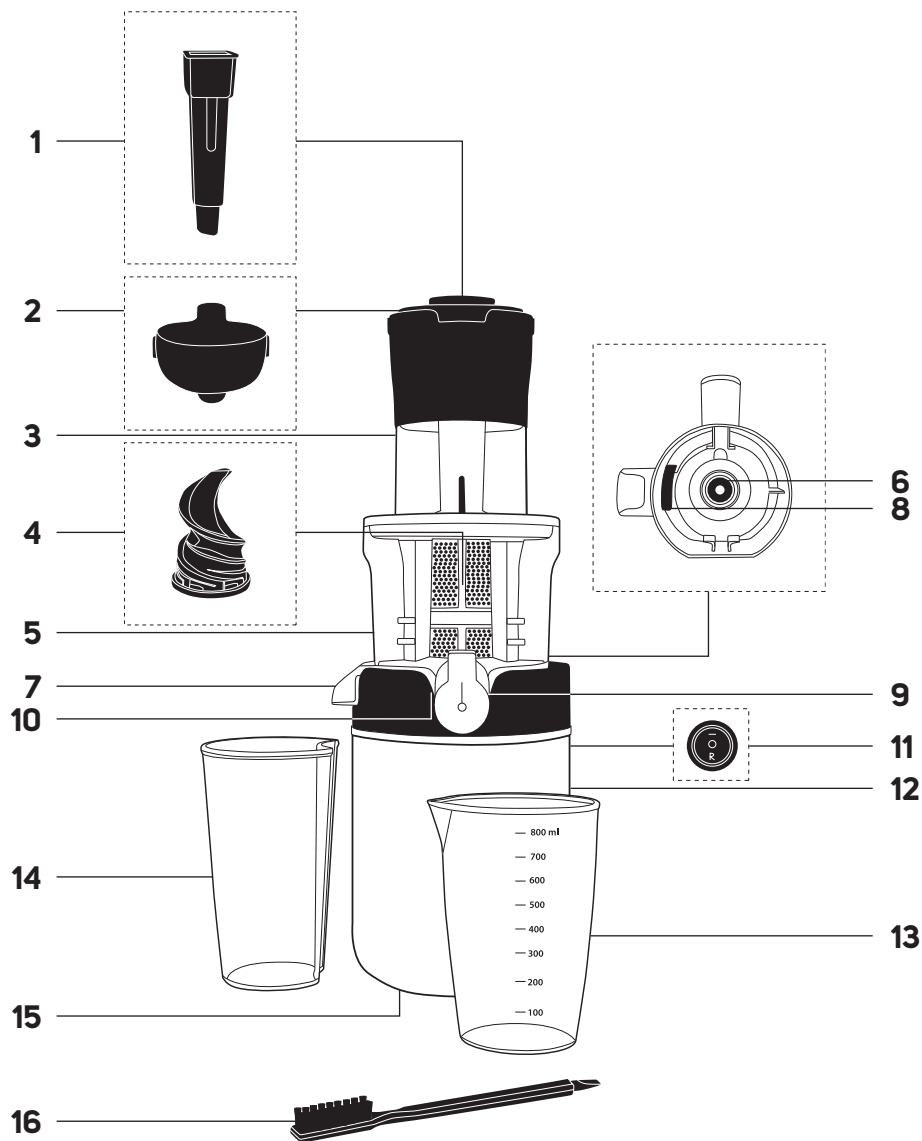


SENCOR®

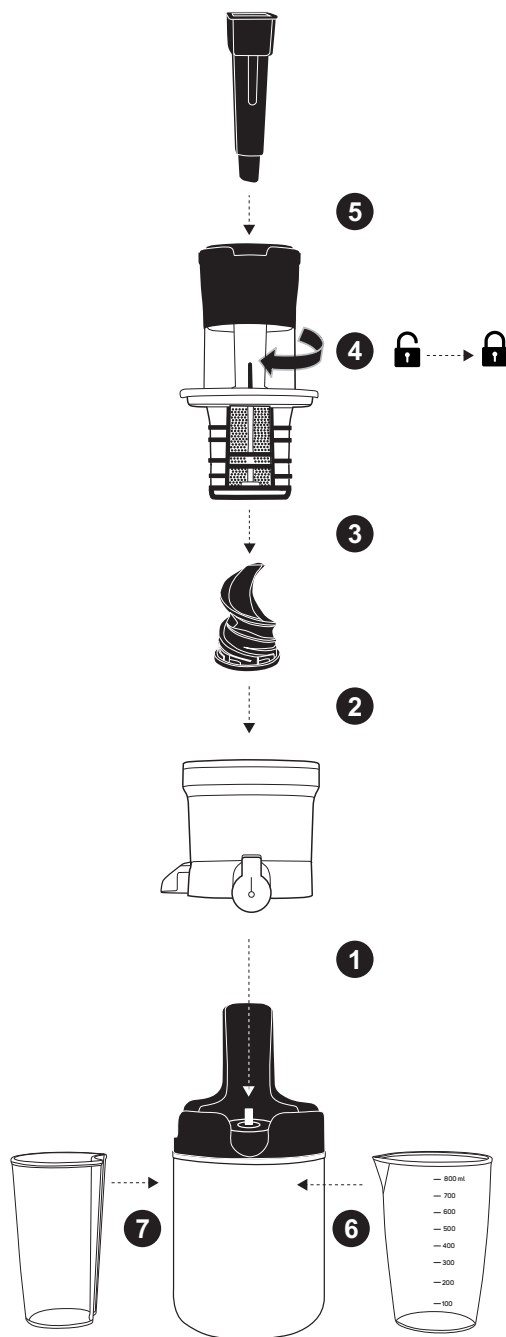
SSJ 8050SS



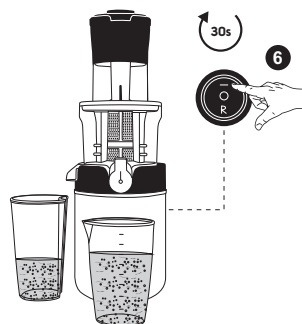
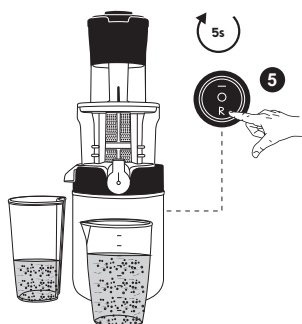
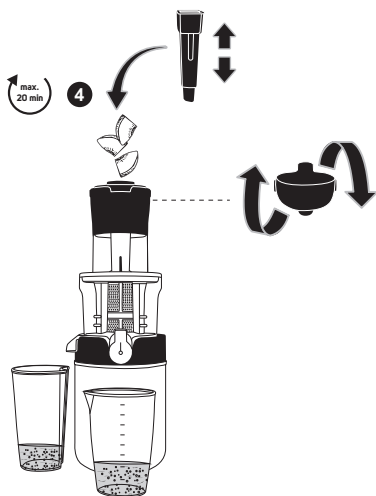
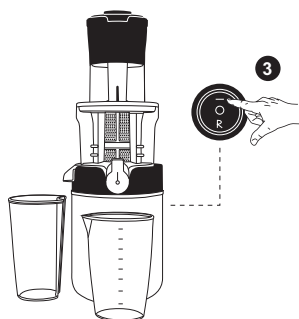
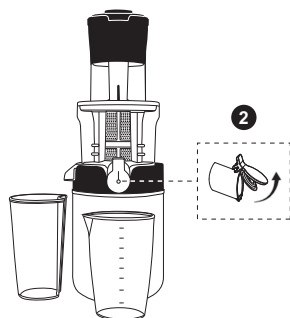
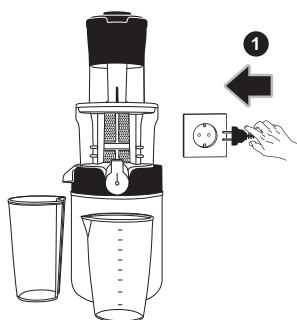
A



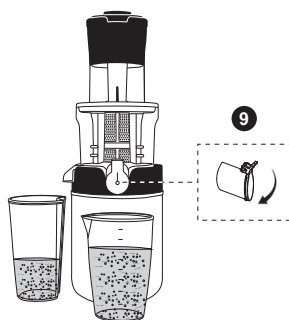
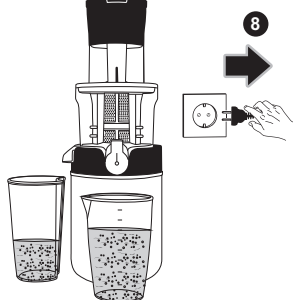
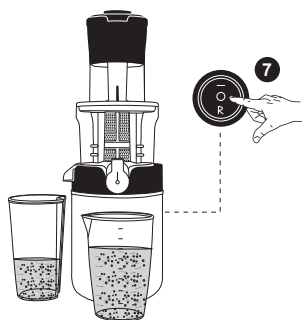
B



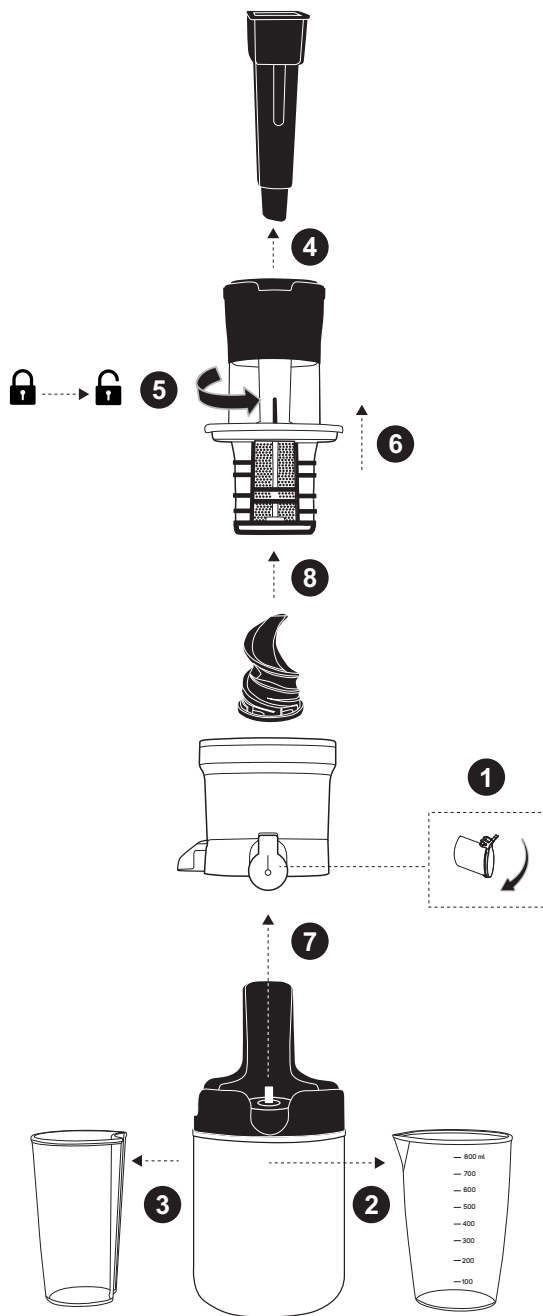
C

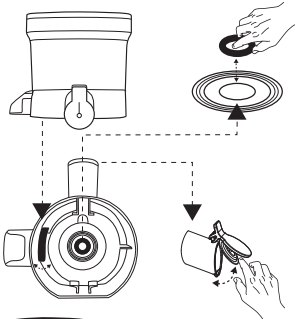
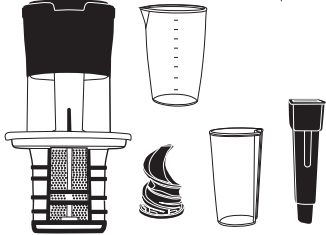


C



D



			
	✓	✗	✓
			
	✗	✗	✓

Istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

- Z urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, umysłowej lub percepcyjnej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone odnośnie użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalne zagrożenia.
- Z tego urządzenia nie mogą korzystać dzieci. Urządzenie i kabel zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz podobnego rodzaju miejscach, takich jak:
 - kuchnie w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - w hotelach, motelach i innych miejscach mieszkalnych (w tych miejscach urządzenie jest przeznaczone do użytku przez gości);
 - lokale zapewniające nocleg ze śniadaniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.



Ostrzeżenie:

Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z nagłym resetem bezpiecznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy lub podłączone do obwodu, który ma właściwość okresowego włączania i wyłączania.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli ślimak, sito lub osłona są uszkodzone lub mają widoczne pęknięcia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zabezpieczenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Zabezpieczenie znajduje się w podniesionej części jednostki silnikowej i umożliwia pracę urządzenia tylko z założoną pokrywą.



Ostrzeżenie:

Niewłaściwa lub niezamierzona obsługa może prowadzić do obrażeń.

- Maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia wynosi 20 minut. Przed ponownym użyciem pozostaw urządzenie na co najmniej 10–15 minut do wystygnięcia. Nie przekraczaj maksymalnego czasu ciągłej pracy i przestrzegaj czasu chłodzenia urządzenia.
- Powierzchnie urządzenia i jego akcesoria, które mają kontakt z żywnością, należy czyścić zgodnie ze

wskazówkami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.

- Jeżeli urządzenie jest pozostawione bez nadzoru, przed każdym montażem, demontażem i czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od sieci.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub dostępnych części, które poruszają się podczas użytkowania.

Inne ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z urządzenia

- Z urządzenia i jego akcesoriów należy korzystać zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do wyściskania soków z warzyw i owoców. Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone.
- Zabrania się modyfikowania powierzchni urządzenia w jakikolwiek sposób, np. za pomocą folii samoprzylepnej itp.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Zabrania się używania urządzenia w środowisku przemysłowym lub na zewnątrz.
- Nie należy wystawiać urządzenia ani jego akcesoriów na działanie czynników zewnętrznych, skrajnych temperatur, bezpośredniego światła słonecznego lub nadmiernego zapylenia.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na czystej, płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni. Nie stawiaj go na parapetach okiennych ani na niestabilnych powierzchniach ani w miejscach, w których mógłby упаść do wody. Nie należy umieszczać urządzenia na krawędzi stołu, aby zapobiec jego upadkowi.
- Nie umieszczaj urządzenia ani jego akcesoriów na elektrycznej lub gazowej płycie grzejnej ani w jej pobliżu. Przechowuj z dala od otwartego ognia, grzejników i innych źródeł ciepła.
- Nie umieszczaj urządzenia ani żadnej jego części w zamrażarce.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy upewnić się, że napięcie znamionowe podane na etykiecie urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku.
- Nie kładź na kablu zasilającym żadnych przedmiotów. Zadbaj o to, aby kabel zasilający nie wisiał przez krawędź stołu lub aby nie doszło do jego kontaktu z gorącymi powierzchniami lub ostrymi przedmiotami. Nie zaleca się używania przedłużacza.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy się upewnić, czy jest ono prawidłowo zmontowane.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z oryginalnym wyposażeniem producenta.



Ostrzeżenie:

Używanie nieoryginalnych akcesoriów może prowadzić do poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

- Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że żadna część urządzenia nie jest uszkodzona. Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne oznaki uszkodzenia.
- Gdy masz mokre ręce, nie dotykaj urządzenia ani nie dotykaj przełącznika.
- Nigdy nie wkładaj do wyściskarki:
 - twardych składników, takich jak trzcina cukrowa;
 - suszonych składników, takich jak suszony pieprz, ziarna kawy itp.;
 - twardych pestek lub części twardych pestek moreli, brzoskwiń, wiśni, mango itp.;
 - mrożonych, gotowanych lub pasteryzowanych owoców lub warzyw;
 - kostek lodu.
- Jeśli twarda pestka dostałaby się do mechanizmu tłoczącego, urządzenie może ulec uszkodzeniu. Owoce z twardymi pestkami należy każdorazowo pozbaczyć pestek. Uszkodzenie urządzenia może być również spowodowane niewielką ilością pozostałości pestek.
- Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia, należy unikać kontaktu z ruchomymi elementami urządzenia.
- Podczas pracy nie wkładaj żadnych przedmiotów do wylotu miąższu ani do wylotu soku. Trzymaj palce, ręce, włosy, odzież i inne obce przedmioty z dala od wewnętrznej przestrzeni wlotu do napętniania. Do przeciskania składników we wlocie należy używać wyłącznie dostarczonego przeciskacza. Przeciskacz należy wprowadzać wyłącznie do otworu do napętniania. Do popychania składników nigdy nie używaj palców ani narzędzi, takich jak widelec, łyżka, nóż, łyżka itp.

**Ostrzeżenie:**

Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do obrażeń.

- Nie zakrywaj wylotu miazgu podczas pracy.
- Nie próbuj demontować wlotu do napełniania, pokryw i siłka podczas pracy.
- Regularnie sprawdzaj stan zapełnienia komory wyciskarki. Dbaj o to, aby nie doszło do jej przepełnienia. Sok z przepełnionej komory wyciskarki może przelać się na moduł silnika.
- Nie pozostawiaj włączonego pustego urządzenia ani nie przeciążaj go, wprowadzając jednocześnie zbyt duże ilości składników. Niewłaściwa obsługa może spowodować uszkodzenie urządzenia lub niekorzystnie wpłynąć na jego trwałość.
- Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik termiczny, który automatycznie je wyłącza, jeśli się przegrzeje. W przypadku takiej sytuacji ustaw przełącznik w pozycji 0, odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego i pozostaw do ostygnięcia na 10–15 minut. Jeśli automatyczne zatrzymanie silnika było spowodowane przepełnieniem surowcami, zdemontuj urządzenie zgodnie z instrukcjami w rozdziale DEMONTAŻ WYCISKARKI i wyczyść zgodnie z rozdziałem CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Urządzenie należy zawsze wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilającego, jeżeli nie będzie używane przez dłuższy czas, pozostawione bez nadzoru, przed montażem, demontażem i czyszczeniem.
- Odłącz przewód zasilający od gniazdka, wyciągając wtyczkę. Nie ciągnij za kabel zasilający. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem kabla lub gniazdka.
- Wtyczki przewodu zasilającego nie wolno podłączać do gniazda sieciowego ani odłączać jej od niego mokrymi rękami.
- Przed demontażem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od gniazdka sieciowego i że urządzenie całkowicie się zatrzymało.
- Żadna część tego urządzenia nie jest przeznaczona do użytku w kuchenie mikrofalowej, elektrycznej itp.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać modułu silnika, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy, ani myć tych części pod bieżącą wodą. Urządzenie, przewód zasilający i wtyczkę należy utrzymywać w stanie suchym.
- Nie dokonuj w urządzeniu żadnych przeróbek. Nie próbuj demontować modułu silnika.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, jeśli podstawa blendera została zanurzona w wodzie lub jeśli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia. Urządzenie należy przekazać do naprawy lub sprawdzenia w autoryzowanym serwisie.
- Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.
- Ingerencja w urządzenie może spowodować utratę rękojmi i gwarancji.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI UMIESZCZONYCH NA PRODUKCIE LUB W DOKUMENTACJI TOWARZYSZĄCEJ

Przeczytaj instrukcję.



Urządzenie klasy ochrony II



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Ten produkt spełnia wszelkie dotyczące go podstawowe wymagania dyrektyw UE.

Wyciskarka ślimakowa wolnoobrotowa

Instrukcja obsługi

- Dziękujemy, że wybrali Państwo produkt marki SENCOR i mamy nadzieję, że będą Państwo z niego zadowoleni.
- Przed użyciem urządzenia prosimy zapoznać się z instrukcją jego obsługi, nawet w przypadku, jeśli masz doświadczenie z użytkowaniem urządzeń podobnego typu. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości. Jeżeli urządzenie zostanie przekazane innej osobie, zapewni, aby wraz z urządzeniem została przekazana również niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, aby nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich jego części. Co najmniej w okresie obowiązywania rękojmi lub gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, opakowanie, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedawcy lub kartę gwarancyjną. W razie konieczności wysyłki urządzenie zalecamy zapakować do oryginalnego pudełka.



Ostrzeżenie:

Nie używaj zbyt gorącej wody podczas mycia. Żadna część tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.



Ostrzeżenie:

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać modułu silnika **A12**, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innym płynie, ani myć tych części pod bieżącą wodą.

MONTAŻ WYCISKARKI (rys. B)



Ostrzeżenie:

Wyciskarkę można złożyć tylko wtedy, gdy silnik **A12** jest wyłączony i odłączony od gniazdka elektrycznego.

OPIS WYCISKARKI I JEJ AKCESORIÓW (rys. A)

- | | |
|---|--|
| A1 Popychacz | A10 Wał silnika (bez rysunku) |
| A2 Odchylany element wlotu do napęnlania | A11 Przełącznik
O – wyłączony
I – włączony
R – bieg wsteczny silnika |
| A3 Zespół wlotu do napęnlania, pokrywę i sitko | A12 Moduł silnika |
| A4 Ślimak | A13 Pojemnik na sok o pojemności 800 ml |
| A5 Komora wyciskarki | A14 Pojemnik na miąższ o pojemności 600 ml |
| A6 Pierścień uszczelniający | A15 Nóżki antypoślizgowe |
| A7 Wylot miąższu | A16 Szczotka do czyszczenia |
| A8 Silikonowy korek | |
| A9 Wylot soku z korkiem i uszczelką | |

- Zdejmowane elementy muszą być czyste i suche przed montażem wyciskarki.
- Umieść moduł silnika **A12** na suchej, czystej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Umieść komorę wyciskarki **A5** na module silnika **A12** i upewnij się, że została prawidłowo nałożona.



Ostrzeżenie:

Przed przymocowaniem komory wyciskarki **A5** do modułu silnika **A12** należy prawidłowo zamknąć silikonowy korek **A8** na dole wylotu miąższu **A7** i sprawdzić, czy pierścień uszczelniający **A6** jest przymocowany do centralnego otworu na dole komory wyciskarki **A5**.

PRZEZNACZENIE ORAZ ZASADA DZIAŁANIA SOKOWIRÓWKI

- Pionowa wyciskarka ślimakowa może wyciskać większość owoców i warzyw. W wyborze odpowiednich składników pomoże rozdział WYBÓR SKŁADNIKÓW.
- Sok jest wyciskany na niskich obrotach. Tak otrzymany sok zawiera mniejszą ilość piany, wolniej się utlenia i dłużej zachowuje cenne witaminy i enzymy. W lodówce można przechowywać go 24 godzin.
- Składniki są najpierw wciągane w mechanizm tłoczący przez ślimak i grubo mielone. W kolejnym etapie sok jest tłoczony a miąższ oddzielany. Podczas tego procesu miąższ jest na bieżąco odprowadzany do pojemnika przygotowanego pod wylotem miąższu, a sok wypływa do pojemnika znajdującego się pod wylotem soku. Zamknięty wylot soku umożliwia stopniowe mieszanie soków wyciskanych z różnego rodzaju surowców wewnątrz komory do wyciskania soku i zapobiega kapaniu soku po zakończeniu wyciskania.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe z urządzenia i akcesoriów, w tym wszelkie etykiety reklamowe lub metki.
- Zdejmowane elementy **A1–A9** oraz **A13–A14**, które mają kontakt z żywnością, umyj ciepłą wodą używając kilku kropli środka do mycia naczyń. Opłucz wszystko dokładnie pod przystającą bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu i wytrzyj do sucha ręcznikiem kuchennym.
- Moduł silnika **A12** wytrzyj delikatnie zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha.

- Ślimak **A4** włóż do środka komory wyciskarki **A5** i docisnij, aż zostanie całkowicie osadzony na wale silnika **A10**.
- Umieść otwór do napęnlania, pokrywę i sitko **A3** na komorze wyciskarki **A5** tak, aby symbol ▲ na pokrywie był wyrównany z symbolem ☞ na module silnika **A12**. Cały zespół **A3** przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, tj. w kierunku oznaczonym symbolem ↻ na module silnika **A12**, do oporu. Symbole ☞ i ↻ znajdują się na podniesionej części modułu silnika **A12**. Bezpiecznik nie pozwoli na uruchomienie wyciskarki, jeśli pokrywa nie jest zabezpieczona we właściwej pozycji.
- Popchacz **A1** włóż do otworu do napęnlania **A2**.
- Umieść pojemnik na sok **A13** i pojemnik na miąższ **A14** pod wylotami **A9** i **A7**.

DOBÓR SKŁADNIKÓW

- Jakość, smak i ilość wyciskanego soku zależą od użytych składników. Do wyciskania soku wybieraj składniki wysokiej jakości, świeże i dojrzałe. Niektóre surowce zawierają więcej soku i mniej miąższu. W przypadku innych składników jest odwrotnie. Nadmiernie dojrzałe lub dłużej przechowywane nie nadają się do wyciskania soku. Nie tylko otrzymasz od nich mniejszą ilość soku o niższej wartości odżywczej, ale także będziesz musiał częściej czyścić sito.
- Poniższa tabela pomoże Ci wybrać składniki, które nadają się do wyciskarki.

Produkt	Wskazówki dotyczące wyboru składników
Owoce cytrusowe	Możesz wycisnąć sok z większości owoców cytrusowych, takich jak pomarańcze, grejfruty, mandarynki, limonki, cytryny itp.
Owoce egzotyczne	Ananas jest najbardziej odpowiedni z owoców tropikalnych. W mniejszym stopniu można wycisnąć sok z kiwi, mango i papai. Banany, awokado, figi itp. nie nadają się.
Owoce mięszone	Jabłka i gruszkę nadają się do wyciskania soku.
Pestkowie	Czereśnie można wyciskać oddzielnie. Brzoskwinie, śliwki, nektaryny lub morele powinny być wyciskane razem z innymi twardymi owocami lub warzywami. Oddzielnie będą trudniejsze do wyciskania, ponieważ są zbyt miękkie i może dochodzić do częstego zatykania się sita. Sok wyciskany oddzielnie z tych owoców będzie miał gęstą, papkowatą konsystencję.
Owoce jagodowe	Porzeczki, agrest, maliny, jagody, jeżyny, rokitnik, truskawki i winogrona należy wyciskać razem z innymi twardszymi owocami lub warzywami. Jeśli wyciskasz je osobno lub w większych ilościach, może wystąpić częstsze zapychanie się sita.
Warzywa owocowe	Z warzyw owocowych można wyciskać sok z papryki, ogórka, pomidora i arbuza.
Warzywa korzeniowe	Można wycisnąć sok z marchwi, pietruszki, selera i buraków. W większych ilościach zalecamy wyciskanie ich razem z innymi bardziej miękkimi składnikami, takimi jak jabłka, pomarańcze itp. Wyciskarka ślimakowa nie jest zbyt odpowiednia do wyciskania dużych ilości samych warzyw korzeniowych.
Warzywa kapustne	Z warzyw kapustnych można wyciskać sok z kapusty i brokuła. Wtóż je do wyciskarki razem z innymi warzywami lub owocami. Brokuł charakteryzuje się niską zawartością soku.
Liściaste i naciowe warzywa, zioła i młoda zielona pszenica	Możesz wycisnąć sok ze szpinaku, selera, rukoli, pietruszki liściastej, pszenicy itp. Wyciskaj sok w mniejszych ilościach wraz z innymi składnikami, aby wyciskanie soku odbywało się płynnie. Z rabarbaru nie robi się soku ze względu na zawartość kwasu szczawowego. Z rabarbaru można zjeść lodygi i tylko odpowiednio obrane i poddane obróbce cieplnej.
Warzywa cebulowe	Możesz użyć cebuli i czosnku. Smak cebuli i czosnku jest bardzo intensywny. Jeśli nie masz dużego doświadczenia ze smakiem cebuli i czosnku w sokach, zalecamy rozpoczęcie od bardzo małej ilości. Ogólnie rzecz biorąc, składniki te są wyciskane tylko dodatkowo z innymi warzywami lub owocami. Większa ilość tych składników mogłaby zatkać sitko.



Uwaga:
Niektóre owoce i warzywa mogą powodować problemy trawienne, takie jak wzdęcia, lub powodować reakcje alergiczne. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące zdrowotnego aspektu wyboru składników, skonsultuj się ze specjalistą.

SKŁADNIKI, KTÓRE NIE NADAJĄ SIĘ DO WYCISKARKI

- Nigdy nie wkładaj do wyciskarki:
 - twardych składników, takich jak trzcina cukrowa itp.;
 - suszonych składników, takie jak suszona papryka, ziarna kawy, ziarna zbóż itp.;
 - twardych pestek moreli, brzoskwiń, wiśni, mango itp.;
 - mrożonych, gotowanych, pasteryzowanych lub w inny sposób przygotowanych owoców lub warzyw;
 - kostek lodu.

- Większe owoce i warzywa należy pokroić, aby przeszły przez otwór do napełniania i by zapewnić płynne wyciskanie soku. Pokrój warzywa korzeniowe na cienšie słupki o wymiarach 2 x 5 cm. Pokrój warzywa liściaste i liściaste, takie jak szpinak, seler, trawa pszeniczna lub zioła, na około 3 cm kawałki. Większe części mogą nawinąć się na ślimak. Małe owoce, które swobodnie przechodzą przez otwór do napełniania, nie muszą być krojone. Przekrój truskawki wzdłuż na pół. Pozostałe owoce i warzywa pokrój na kawałki, które z łatwością zmieszczą się w otworze **A2**. Idealne będą kostki o wielkości około 3 cm.

PRZYGOTOWANIE SKADNIKÓW DO WYCISKANIA SOKU

- Ze względów higienicznych wszystkie owoce i warzywa należy oczyścić i dokładnie umyć pod bieżącą wodą. Zadbaj o to, aby wszelkie pozostałości ziemi, piasku lub innych zanieczyszczeń zostały usunięte podczas mycia. Pozostałości ziemi, piasku lub innych zanieczyszczeń mogą między innymi uszkodzić urządzenie.
- Usuń skórkę z owoców cytrusowych i owoców o niejadalnej lub zbyt twardej skórce, takich jak ananas, mango itp. Usuń również środkową część z ananasa. Środek ananasa jest zbyt twardy i nie nadaje się do wyciskania soku.
- Owoce z twardymi pestkami, takie jak morele, brzoskwinie, nektaryny, wiśnie itp. powinny być dokładnie wypestkowane. Usuń wszelkie zanieczyszczenia, aby zapobiec uszkodzeniu wyciskarki.
- Usuń gniazda nasienne i szypułki z owoców takich jak jabłka, gruszkę itp.
- Usuń szypułki i liście z owoców jagodowych.
- Usuń skórkę z warzyw owocowych o grubszej skórce, takich jak arbuzy. Ogórek nie musi być obrany. Należy liczyć się z tym, że sok z nieobranego ogórka będzie smakował inaczej niż sok z obranego ogórka.
- Obrierz warzywa korzeniowe o grubszej skórce, takie jak seler lub burak. Marchew i pietruszka nie muszą być obrane.
- Usuń skórkę z warzyw cebulowych.

EKSPLOATACJA WYCISKARKI (Rys. C)

- Sprawdź, czy wyciskarka jest prawidłowo zamontowana, a przełącznik **A11** jest ustawiony w pozycji **O** (wyłączony).



Uwaga:
Bezpiecznik nie pozwoli na uruchomienie wyciskarki, jeśli pokrywa nie jest zabezpieczona we właściwej pozycji.

- Wyciskarkę podłącz do gniazdka elektrycznego.
- Upewnij się, że pojemniki **A13** i **A14** są na swoim miejscu. Otwórz korek spustowy **A9**, aby sok mógł swobodnie wypływać do pojemnika **A13**. Jeśli stopniowo wyciskasz sok z różnych rodzajów surowców i chcesz wymieszać wyciskany z nich sok bezpośrednio w komorze wyciskarki **A5**, zamknij korek spustowy **A9**. Podczas pracy należy wówczas regularnie sprawdzać stan zapełnienia komory wyciskarki **A5**, aby nie doszło do jej przepiętowania. Otwórz korek spustowy **A9**, aby wypuścić sok z komory **A5**.
- Ustaw przełącznik **A11** w pozycji **I** (włączony) i stopniowo wkładaj przygotowane składniki do otworu napełniającego **A2**. Odchylany element **A2** przenosi surowce do otworu napełniającego. Jeśli odchylany element **A2** nie odwraca się, chwycij język zasobnika **A2** i obróć go **A2**, aby surowce przedostały się do otworu napełniającego. Z otworu składniki trafiają do mechanizmu tłoczącego, gdzie wyciskany jest sok.

- Wkładaj składniki do zbiornika **A2** w sposób ciągły w rozsądnej ilości, aby uniknąć przeciążenia lub zablokowania mechanizmu tłoczącego.
- Jeśli konieczne jest docisnięcie surowców w otworze w dół, użyj dołączonego popychacza **A1**. Wsuń popychacz **A1** do otworu **A2** i popchnij składniki powoli i z dość dużą siłą.
- Miąższ jest w sposób ciągły odprowadzany do naczynia **A14** znajdującego się pod wylotem miąższu **A7**. Nie zakrywaj wylotu masy **A7** żadnymi przedmiotami podczas pracy.
- Sok jest stale odprowadzany do pojemnika **A13** znajdującego się pod wylotem soku **A9**. Jeśli wylot soku **A9** jest zamknięty, należy okresowo sprawdzać stan napełnienia komory wyciskarki **A5**, aby uniknąć przepięcia. Po napełnieniu komory wyciskarki **A5** należy zatrzymać pracę wyciskarki ustawiając przełącznik **A11** na pozycję O (wyłączony) i wypuścić sok do pojemnika **A13**. Następnie możesz kontynuować wyciskanie soku.
- Aby uwolnić surowce zablokowane wewnątrz mechanizmu tłoczącego, należy przytrzymać przełącznik **A11** w pozycji R (wsteczny bieg) przez 3–5 sekund. Jak tylko zwolnisz przełącznik **A11** powróci on automatycznie do pozycji O (wyłączony). Aby przetworzyć uwolnione surowce, rozpocznij normalną pracę urządzenia. W razie potrzeby można powtórzyć powyższą procedurę. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, wyciskarkę należy wyczyścić zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Czas przetwarzania składników jest podany w minutach. Maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia wynosi 20 minut. Następnie pozostaw wyciskarkę na 10-15 minut do ostygnięcia. Nie przekraczaj maksymalnego czasu ciągłej pracy i przestrzegaj czasu chłodzenia urządzenia.
- Niektóre surowce mogą powodować szybsze zapychanie się sitka. W takim przypadku konieczne jest podzielenie surowców na kilka partii i wyczyszczenie zdejmowanych elementów pomiędzy każdą partią zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA. Przed demontażem i ponownym montażem urządzenia należy wyłączyć i odłączyć od gniazdka sieciowego. Przed ponownym montażem urządzenia należy dokładnie wysuszyć zdejmowane elementy.
- Po wyciśnięciu soku z ostatnich składników ustaw przełącznik **A11** na 5 sekund w pozycji R (wsteczny bieg), a następnie rozpocznij normalną pracę urządzenia na 30 sekund. Spowoduje to przetworzenie składników, które pozostały w mechanizmie tłoczącym.
- Po zakończeniu użytkowania wyłącz wyciskarkę, ustawiając przełącznik **A11** w pozycji O (wyłączony) i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego. Gdy sok z wylotu **A9** przestanie płynąć, zamknij go korkiem.
- Po każdym użyciu zdemontuj wyciskarkę zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale DEMONTAŻ WYCISKARKI i wyczyść ją zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA. Po każdym użyciu umyj wyciskarkę. Nie pozwól, aby resztki żywności zaschły w urządzeniu. Zaschłe resztki mogą utrudniać nie tylko demontaż części wymiennych, ale także ich późniejsze czyszczenie. Zaschłe resztki, których nie można usunąć, mogą negatywnie wpływać na wydajność wyciskania soku podczas dalszego używania wyciskarki.

DEMONTAŻ WYCISKARKI (rys. D)

- Przed demontażem wyłącz wyciskarkę, ustawiając przełącznik **A11** na O (wyłączony) i odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego. Połączaj, aż silnik całkowicie zatrzyma się.



Ostrzeżenie:

Nie demontuj urządzenia, gdy moduł silnika **A12** jest podłączony do gniazdka sieciowego.

- Zamknij wylot soku **A9**. Odtóż pojemniki **A13** i **A14** na bok.
- Jeśli popychacz **A1** znajduje się w otworze do napełniania **A2**, należy go wyjąć.

- Otwór do napełniania, pokrywę i sitko **A3** obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, [6] do oporu. Symbol [6] znajduje się na podwyższonej części modułu silnika **A12**. Podnieś i wyjmij wszystkie elementy razem **A3** z komory do wyciskania soku **A5**.
- Pociągnij w górę, aby ostrożnie zdjąć komorę wyciskarki **A5** z modułu silnika **A12**. Ślimak **A4** pozostaw w środku. Jeśli nie możesz zdjąć komory wyciskarki **A5**, potrząśnij nią lekko z boku na bok, a następnie pociągnij ją do góry i wyjmij.
- Zasobnik **A2** jest stałą częścią rury do napełniania. Nie próbuj go demontować.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA (rys. E)

- Przed czyszczeniem wyciskarka musi być wyłączona i odłączona od gniazdka sieciowego. Najpierw usuń zdejmowane części z modułu silnika **A12**. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale DEMONTAŻ WYCISKARKI.
- Po każdym użyciu umyj urządzenie. Nie pozwól, aby resztki żywności zaschły w urządzeniu. Zaschnięte resztki żywności są trudniejsze do usunięcia. Zaschłe resztki, których nie można usunąć, mogą negatywnie wpływać na wydajność wyciskania soku podczas dalszego używania wyciskarki.



Ostrzeżenie:

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać modułu silnika **A12**, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innym płynie, ani myć tych części pod bieżącą wodą.

- Do czyszczenia nigdy nie używaj rozcieńczalników, metalowych lub innych czyszczyków do naczyń lub myjących środków ściernych. Mogłoby dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia i jego akcesoriów.
- Komorę wyciskarki **A5** razem ze ślimakiem **A4** przenieś nad zlew. Ślimak **A4** wyjmij z komory wyciskarki **A5**. Otwórz korek wylotu soku **A9**. Usuń resztki miąższu i soku. Komorę wyciskarki **A5** obróć do góry dnem i otwórz korek **A8**, który znajduje się na dole wylotu miąższu **A7**. Po otwarciu korka **A8** wylot miąższu **A7** będzie można łatwiej wyczyścić.
- Wszystkie zdejmowane elementy, tj. przeciskacz **A1**, wlot do napełniania, pokrywę i sitko **A3**, ślimak **A4**, komorę wyciskarki **A5** oraz pojemniki **A13** i **A14** należy dokładnie umyć ciepłą wodą z niewielką ilością detergentu. Należy zwrócić szczególną uwagę na czyszczenie trudno dostępnych części, takich jak wylot miąższu **A7**, wylot soku **A9** i wnętrze komory do wyciskania soku **A5**. Do czyszczenia sitka użyj dołączonej szczotki **A16**. Upewnij się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte. Opłucz wszystko dokładnie pod czystą bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu i wytrzyj do sucha ręcznikiem kuchennym. Po wyczyszczeniu należy prawidłowo zamknąć silikonowy korek **A8** na dole wylotu miąższu **A7**.
- Po kilku użyciach wyjmij uszczelkę z korka wylotu soku **A9** i wyjmij pierścień uszczelniający **A6** z centralnego otworu w dolnej części komory wyciskania soku **A5**. Aby zdjąć pierścień uszczelniający **A6**, obróć komorę wyciskarki **A5** do góry dnem i nacisnij pierścień **A6** kciukiem od środkowego otworu w kierunku komory wyciskarki **A5**. Umyj uszczelkę korka spustowego soku **A9** i pierścień uszczelniający **A6** pod czystą bieżącą wodą.



Ostrzeżenie:

Nie używaj zbyt gorącej wody podczas mycia. Żadna część tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.

- Włóż z powrotem uszczelkę korka spustowego **A9** i pierścień uszczelniający **A6** na swoje miejsce. Aby przymocować pierścień uszczelniający **A6** do komory wyciskarki **A5**, wykonaj następującą czynność. Umieść komorę wyciskarki **A5** na równej, suchej powierzchni dnem w dół. Nałóż pierścień uszczelniający **A6** na środkowy otwór w dolnej części komory wyciskarki **A5**, tak aby szersza gładka strona była skierowana do góry. Następnie wepnij go do środkowego otworu, aż będzie prawidłowo pasował do całego obwodu.

- Ze względu na użytkowanie, na wyjmowanych elementach mogą tworzyć się osady powierzchniowe. Dlatego zaleca się zanurzenie sitka (część zespołu **A3**) i komory wyciskarki **A5** na pół godziny w roztworze wody i kwasu cytrynowego. Zalecana dawka kwasu cytrynowego to 2 łyżki stołowe na 1 litr wody. Spowoduje to usunięcie większości osadów powierzchniowych. Po wyjęciu z roztworu należy dokładnie oplukać sitko i komorę wyciskarki **A5** pod czystą bieżącą wodą. Następnie wszystko dokładnie osusz.
- Do usuwania zabrudzeń z modułu silnika **A12** użyj wilgotnej ściereczki. Umytą powierzchnię wytrzyj do sucha miękką ściereczką.

PRZECHOWYWANIE

- Wyczyść i wysusz wyciskarkę i jej akcesoria przed schowaniem. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Wyciskarkę i jej akcesoria należy przechowywać w czystym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wyciskarka jest podłączona do gniazdka sieciowego, ale nie można jej uruchomić.	Włot do napełniania, pokrywą i sitko A3 nie są prawidłowo przymocowane do komory wyciskarki A5 .	Przełącznik A11 ustaw w pozycji O (wyłączony) i odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego. Przymocuj włot do napełniania, pokrywę i sitko A3 do komory do wyciskania soku A5 zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale dotyczącym MONTAŻU WYCISKARKI.
	Ochrona przed przegrzaniem mogła zostać aktywowana, jeśli wyciskarka działała przez ponad 20 minut.	Ustaw przełącznik A11 w pozycji O (wyłączony). Odłącz wyciskarkę od gniazdka sieciowego i pozostaw do wystygnięcia na 10-15 minut.
Podczas pracy słychać silniejszy hałas i można zaobserwować większe niż zwykle wibracje.	Jest to spowodowane tłoczeniem twardych surowców.	Jest to normalne zjawisko.
Wyciskarka nagle zatrzymała się.	W mechanizmie tłoczącym znajduje się zbyt wiele surowców lub zbyt duże kawałki twardych surowców.	Ustaw przełącznik A11 w pozycji R (wsteczny bieg) i przytrzymaj go w tej pozycji przez 3–5 sekund, aby zwolnić składniki. Następnie możesz kontynuować wyciskanie soku. Jeśli problem się powtarza, należy wyczyścić wyciskarkę. Przed czyszczeniem należy wyłączyć wyciskarkę i odłączyć ją od gniazdka sieciowego. Czyszczenie wykonuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA. Twarde surowce, takie jak warzywa korzeniowe, należy pokroić zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale PRZYGOTOWANIE SKŁADNIKÓW DO WYCISKANIA SOKU przed włożeniem ich do wyciskarki.
Sok wycieka z dna komory do wyciskania A5 .	Silikonowy korek A8 na dole wylotu miąższu A7 nie jest prawidłowo zamknięty lub uszczelka A6 nie jest prawidłowo lub w ogóle przymocowana do centralnego otworu na dole komory A5 .	Ustaw przełącznik A11 w pozycji O (wyłączony). Odłącz kabel zasilający od gniazdka sieciowego. Wypuść sok z komory wyciskania A5 . Ostrożnie zdemontuj wyciskarkę zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale DEMONTAŻ WYCISKARKI. Zdejmowane elementy A3–A5 umyj pod bieżącą wodą i wysusz. Zamknij silikonową zatyczkę A8 na dole wylotu masy A7 lub prawidłowo przymocuj pierścień uszczelniający A6 do środkowego otworu na dole komory do wyciskania soku A5 , lub oba te elementy. Jeśli powierzchnia jednostki silnikowej A12 jest brudna, wyczyść ją zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
	Korek silikonowy A8 lub pierścień uszczelniający A6 nie przylegają, ponieważ są brudne.	Ustaw przełącznik A11 w pozycji O (wyłączony). Odłącz kabel zasilający od gniazdka sieciowego. Wypuść sok z komory wyciskania A5 . Ostrożnie zdemontuj wyciskarkę zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale DEMONTAŻ WYCISKARKI. Zdejmowane elementy A3–A5 pod bieżącą wodą a brudny korek silikonowy A8 lub uszczelkę A6 dokładnie wyczyść. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA. Po wyczyszczeniu wysusz wszystko, zamknij prawidłowo korek silikonowy A8 i włóż z powrotem pierścień uszczelniający A6 na swoje miejsce. Jeśli powierzchnia modułu silnika A12 jest brudna, wyczyść ją również zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
Sok uchodzi przy połączeniu między pokrywą a komorą do wyciskania soku A5 .	Wylot soku A9 jest zamknięty. Komora wyciskarki A5 jest przepełniona.	Przytrzymaj wyciskarkę. Otwórz korek wylotu A9 , aby sok mógł swobodnie wpływać do pojemnika A13 . Jeśli powierzchnia wyciskarki jest brudna, odłącz ją od gniazdka i wyczyść zgodnie z instrukcjami w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
Włot do napełniania, pokrywę i sitka A3 nie można wyjąć z komory wyciskarki A5 .	Zbyt dużo miąższu zgromadziło się w komorze wyciskania A5 lub utknęły w niej twardsze surowce.	Ustaw przełącznik A11 w pozycji R (wsteczny bieg) i przytrzymaj go w tej pozycji przez 3–5 sekund, aby uwolnić nagromadzoną miążżę lub zablokowane surowce. Odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego. Poczekaj, aż silnik całkowicie się zatrzyma i spróbuj ponownie wyjąć włot do napełniania, pokrywę i sitko A3 . Jeśli to nie pomogło, powtórz powyższą procedurę raz lub dwa razy.
Po użyciu akcesoria, które mają kontakt z żywnością, są zabarwione.	Zabarwienie jest spowodowane pigmentami naturalnie występującymi w owocach i warzywach.	Jest to normalne zjawisko.

DANE TECHNICZNE

Nominalny zakres napięcia.....	220–240 V
Częstotliwość nominalna	50/60 Hz
Znamionowy pobór mocy.....	200 W
Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.....	II
Głośność	72 dB(A)
Prędkość obrotów	45–65 obr./min
Pojemność pojemnika na sok.....	800 ml
Pojemność pojemnika na miąższ.....	600 ml
Cykl pracy	20 min
Czas stygnięcia.....	10–15 min

Deklarowana wartość emisji głośności tego urządzenia wynosi 72 dB(A), co oznacza poziom A mocy akustycznej w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

Wyjaśnienie terminów technicznych

Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym:

Klasa II – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona za pomocą podwójnej lub wzmocnionej izolacji.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYMI OPAKOWANIAM

Zużyte opakowanie należy przekazać do punktu wyznaczonego przez lokalny urząd w celu składowania odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów komunalnych. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaż te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. Alternatywnie, w niektórych krajach UE lub innych krajach europejskich można zwrócić produkty do lokalnego sprzedawcy detalicznego przy zakupie równoważnego nowego produktu. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne zasoby surowców naturalnych i przeciwdziałasz negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dochodzić nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, po potrzebne informacje zwróć się do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

Utylizacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować ten wyrób, po potrzebne informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji zwróć się do lokalnych urzędów lub sprzedawcy produktu.

Zmiany w tekście i parametrach technicznych zastrzeżone.

